

# Послание к церкви в Сардисе: протестантские доктрины в сравнении с греческим языком Нового Завета.

Рассмотрение протестантских принципов через призму библейских противоречий

В книге Откровения Иисус обращается к семи церквям в Малой Азии, выражая им похвалу, обличения и призываю к покаянию в зависимости от их духовного состояния. Среди них церковь в Сардисе особенно подходит для анализа протестантских доктрин в свете противоречий Нового Завета. Иисус говорит Сардису в Откровении 3: 1-3 (по-гречески: «Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Σάρδεσιν ἐκκλησίας γράψον· Τάδε λέγει ὁ ἔχων τὰ ἑπτὰ πνεύματα τοῦ θεοῦ καὶ τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας· οἶδά σου τὰ ἔργα ὅτι ὄνομα ἔχεις ὅτι ζῆς, καὶ οὐεκρός εἰ· γίνου γρηγορῶν καὶ στήρισον τὰ λοιπὰ ἂν ἔμελλον ἀποθανεῖν· οὐ γὰρ εὑρηκά σου τὰ ἔργα πεπληρωμένα ἐνώπιον τοῦ θεοῦ μου. μνημόνευε οὖν πῶς εἴληφας καὶ ἤκουσας καὶ τήρει καὶ μετανόησον.» – Дословный перевод: «И ангелу церкви в Сардисе напиши: так говорит тот, кто имеет семь духов Божиих и семь звезд: Я знаю дела твои, имя твое, что ты живешь, а мертв ты. Бодрствуй и укрепи оставшихся, которые вот-вот умрут; ибо не нашел я дел твоих совершенными пред Богом Моим. Вспомни же, как ты принял, и услышал, и сохрани, и покайся».

Этот упрек указывает на церковь, имеющую «имя» (ὄνομα) или репутацию живой (ζῆς), но духовно мертвой (οὐεκρός), с незавершенными делами (ἔργα) (οὐ... πεπληρωμένα – не завершенными/не исполненными). Протестантизм, с его акцентом на реформу, принцип sola scriptura и веру только в себя, часто имеет репутацию верности Библии и живой веры. Однако выявленные ниже текстовые противоречия – взятые исключительно из греческого Нового Завета – указывают на области, где доктрины могут казаться прочными, но не соответствовать полному библейскому свидетельству, подобно незавершенному делам Сардиса. Это призывает к воспоминанию о том, что было «принято и услышано» (εἴληφας καὶ ἤκουσας), бдительности (γρηγορῶν) и покаянию (μετανόησον), чтобы укрепить то, что осталось. Далее анализ систематизируется и упорядочивается в единый документ, фокусируясь на ключевых протестантских доктринах и их противоречиях с текстами Нового Завета, с включением дополнительных противоречий для полноты, включая те, которые были вдохновлены работами Мартина Лютера (например, рабство воли, оправдание одной лишь верой), Джона Кальвина (например, ограниченное искупление, безусловное избрание) и других реформаторов, таких как Ульрих Цвингли (символические таинства) и Джон Нокс (акцент на предопределении).

# **Основные протестантские доктрины и текстовые противоречия в греческом языке Нового Завета**

Протестантизм включает в себя различные ветви, но в центре его внимания находятся такие принципы, как «Пять принципов Солы». В этом разделе эти принципы рассматриваются в контексте греческих текстов Нового Завета, подчеркивая как подтверждения, так и противоречия, основанные исключительно на формулировках, грамматике и структуре.

## **1. Sola Fide (Оправдание только верой) - принцип, подчеркиваемый Лютером.**

Эта доктрина, занимающая центральное место в богословии Лютера (например, в его комментариях к Посланиям к Римлянам и Галатам), постулирует оправдание исключительно верой, без участия дел.

Поддерживающий текст: Ефесянам 2:8-9 – «τῇ γὰρ χάριτί ἐστε σεσωσμένοι διὰ πίστεως· καὶ τοῦτο οὐκ ἐξ ὑμῶν, θεοῦ τὸ δῶρον· οὐκ ἐξ ἔργων, ἕνα μή τις καυχήσηται». (Благодатью вы спасены через веру... а не от дел.)

Противоречие: Иакова 2:24 – «ὁρᾶτε ὅτι ἐξ ἔργων δικαιοῦται ἀνθρώπος καὶ οὐκ ἐκ πίστεως μόνον». (Человек оправдывается делами, а не только верой.) Иаков использует слово «μόνον», чтобы отрицать изолированную веру, а в 2:21-22 показано, что вера «совершена» (ἐτελειώθη) делами.

## **2. Крещение как символическое таинство (не возрождающее) - точка зрения реформаторов различается (например, символическая точка зрения Цвингли).**

Лютер и Кальвин рассматривали крещение как передачу благодати (особенно для младенцев), но многие протестанты (под влиянием Цвингли) воспринимают его символически.

Поддерживающий текст: Римлянам 6:3-4 – «ὅσοι ἐβαπτίσθημεν εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν εἰς τὸν θάνατον αὐτοῦ ἐβαπτίσθημεν...» (Крещение в его смерть... символизирующее союз.)

Противоречия:

- Деяния 2:38 – «βαπτισθήτω ἔκαστος... εἰς ἄφεσιν τῶν ἀμαρτιῶν». (Креститься для прощения грехов.)
- Титу 3:5 – «ἔσωσεν ἡμᾶς διὰ λουτροῦ παλιγγενεσίας καὶ ἀνακαίνωσεως πνεύματος ἀγίου». (Спасены через омовение возрождения и обновления Святым Духом.)
- 1 Петра 3:21 – «νῦν σώζει βάπτισμα...» (Крещение ныне спасает... как прообраз.)

Обращение к предлагаемой резолюции: «Дιὰ» связывает согласованные фразы («омовение возрождения и обновления»), не приравнивая их; структура представляет собой отдельные элементы.

## **3. Стойкость святых (Однажды спасенный - всегда спасенный) - ключевой момент в богословии Кальвина.**

Кальвин учил, что избранные пребывают вечно.

Поддерживающий текст: Римлянам 8:38-39 – «οὔτε θάνατος οὔτε ζωὴ... δυνήσεται ἡμᾶς χωρίσαι...» (Ничто не может отлучить нас от Божьей любви.)

Противоречие: Евреям 6:4-6 - «ἀδύνατον... τοὺς ἄπαξ φωτισθέντας... καὶ παραπεσόντας πάλιν ἀνακαινίζειν...» (Невозможно обновить тех, кто просветлен, но отпал.)

#### **4. Вечеря Господня как простой символ - аргумент Цвингли.**

Лютер придерживался принципа консубстанциации, но Цвингли и многие протестанты рассматривают его как чисто символический.

Поддерживающий текст: 1 Коринфянам 11:24-25 - «τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν». (Сделайте это для моей памяти.)

Противоречия:

- Иоанна 6:53-56 - «ἐὰν μὴ φάγητε τὴν σάρκα... ὁ τρώγων μου τὴν σάρκα... ἐν ἐμοὶ μένει». (Если не съешь плоть... грызущий пребудет во мне.)
- 1 Коринфянам 11:27-29 - «ἔνοχος ἔσται τοῦ σώματος καὶ τοῦ αἵματος... κρίμα ἔαυτῷ ἐσθίει». (Виновен в теле и крови... ест осуждение.)

#### **5. Исповедание непосредственно перед одним лишь Богом - распостраненное явление в протестантской мысли.**

Реформаторы, такие как Лютер, отвергали исповедь священникам.

Поддерживающий текст: 1 Иоанна 1:9 - «ἔὰν ὁμολογῶμεν τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν... ἀφῇ ἡμῖν». (Если исповедуемся... он прощает.)

Противоречия:

- Иакова 5:16 - «έξομολογεῖσθε ἀλλήλοις τὰς ἀμαρτίας». (Признайтесь друг другу.)
- Иоанна 20:23 - «ἄν τινων ἀφῆτε τὰς ἀμαρτίας ἀφέωνται αὐτοῖς». (Если вы простите... они будут прощены.)

#### **6. Страшный суд не основан на делах - он связан исключительно с верой Лютера.**

В суде Лютер отдавал предпочтение вере, а не делам.

Поддерживающий текст: Римлянам 3:28 - «δικαιοῦσθαι πίστει ἀνθρωπον χωρὶς ἔργων νόμου». (Оправдан верой, независимо от дел закона.)

Противоречие: Матфея 25:31-46 - «ἐπείναστα γὰρ καὶ ἐδώκατέ μοι φαγεῖν... ἐφ' ὅσον ἐποίησατε...» (Я алкал, и Ты дал... поскольку Ты делал.)

#### **7. Священство всех верующих (отсутствие иерархического духовенства) - акцент Лютера.**

Лютер учил, что все верующие — священники, принижая роль духовенства.

Поддерживающий текст: 1 Петра 2:9 - «βασίλειον ἰεράτευμα...» (Царственное священство).

Противоречия:

- 1 Тимофею 5:17 - «οἱ καλῶς προεστῶτες πρεσβύτεροι διπλῆς τιμῆς...» (Правящие старейшины, достойные двойной чести.)
- Деяния 14:23 - «χειροτονήσαντες... πρεσβυτέρους». (Назначенные/рукоположенные старейшины.)

- 2 Тимофею 1:6 - «βιὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν...» (Дар через возложение рук.)

## **8. Символическое помазание больных - соответствует некоторым протестантским взглядам.**

Исцеление через молитву, отказ от физических обрядов.

Поддерживающий текст: Иакова 5:15 (частично) - «ἡ εὐχὴ τῆς πίστεως σώσει...» (Молитва веры спасет).

Противоречие: Иакова 5:14-15 - «προσευξάσθωσαν ἐπ' αὐτὸν ἀλείψαντες αὐτὸν ἐλαίω... ἀφεθήσεται αὐτῷ». (Помолитесь о нем, помазавшем елеем... грехи прощены.)

## **9. Прекращение дарования духовных даров - практика, которую разделяли некоторые реформаторы, например, Нокс.**

Чудотворные дары перестали существовать после апостолов.

Подтверждающий текст: 1 Коринфянам 13:8-10 - «προφητεῖαι καταργηθήσονται... ὅταν ἔλθῃ τὸ τέλειον...» (Пророчества прекратятся, когда придет совершенное.)

Противоречия:

- 1 Коринфянам 14:1, 39 - «Ζηλοῦτε... τὸ προφητεύειν καὶ τὸ λαλεῖν μὴ κωλύετε γλώσσαῖς». (Будьте ревностны пророчествовать... не запрещайте языков.)
- Ефесянам 4:11-13 - «ἔδωκεν... προφήτας... μέχρι καταντήσωμεν...» (Дал пророкам... пока не достигнем единства.)

## **10. Полная порочность (неспособность человека искать Бога без благодати) - ключевой принцип концепции TULIP Кальвина.**

Кальвин учил о полной неспособности достичь цели из-за греха.

Поддерживающий текст: Римлянам 3:10-11 - «οὐκ ἔστιν δίκαιος οὐδὲ εἰς... οὐκ ἔστιν ὁ ἐκζητῶν τὸν θεόν». (Ни один праведный... никто не ищущий Бога.)

Противоречие: Деяния 17:27 - «ζητεῖν τὸν θεόν, εἰ ἄρα γε ψηλαφήσαιεν αὐτὸν καὶ εὑροιεν...» (Искать Бога, если, возможно, они смогут нашупать Его и найти...)

Подразумевается способность искать («ζητεῖν») с «εὑροιεν» (найти) как потенциальный результат.

## **11. Предопределение/Безусловное избрание (без участия человека) - В центре внимания Кальвина и Нокса**

Бог избирает безусловно, как это описано в «Институтах» Кальвина.

Поддерживающий текст: Ефесянам 1:4-5 - «ἐξελέξατο ἡμᾶς ἐν αὐτῷ πρὸ καταβολῆς κόσμου... προορίσας ἡμᾶς εἰς υἱοθεσίαν.» (Выбрали нас прежде, чем основать... предназначить для усыновления.)

Противоречие: 2 Петра 1:10 - «μᾶλλον, ἀδελφοί, σπουδάσατε βεβαίαν ὑμῶν τὴν κλῆσιν καὶ ἐκλογὴν ποιεῖσθαι...» (Старайтесь сделать свое призвание и избрание уверенным...) «Ποιεῖσθαι» (сделать) предполагает человеческое действие по утверждению «ἐκλογὴν» (избрания).

## **12. Рабство воли (отсутствие свободы воли в спасении) - доктрина Лютера в его знаменитом труде.**

В своей работе «Рабство воли» Лютер утверждал, что из-за греха человек лишен свободы воли в процессе спасения.

Поддерживающий текст: Римлянам 7:18 - «οἶδα γὰρ ὅτι οὐκ οἰκεῖ ἐν ἐμοί, τοῦτ' ἔστιν ἐν τῇ σάρκὶ μου, ἀγαθόν· τὸ γὰρ θέλειν παράκειται μοι, τὸ δὲ κατεργάζεσθαι τὸ καλὸν οὐ.» (Я знаю, что во мне, то есть в моей плоти, не обитает ничего доброго; ибо желание есть, но совершения добра нет.)

Противоречие: Филиппийцам 2:12-13 - «μετὰ φόβου καὶ τρόμου τὴν ἑαυτῶν σωτηρίαν κατεργάζεσθε· θεὸς γάρ ἔστιν ὁ ἐνεργῶν ἐν ὑμῖν καὶ τὸ θέλειν καὶ τὸ ἐνεργεῖν ὑπὲρ τῆς εὐδοκίας.» (С страхом и трепетом совершайте спасение свое, ибо Бог производит в вас и хотение, и дело по Своему благоволению.) «Κατεργάζεσθε» (творить) повелевает активное человеческое участие в спасении; «σωτηρίαν» (спасение) наряду с Божьей работой.

## **13. Ограниченнное искупление (Христос умер только за избранных) - учение Кальвина**

Кальвин считал, что смерть Христа единственна только для избранных.

Поддерживающий текст: Матфея 26:28 - «τοῦτο γάρ ἔστιν τὸ αἷμά μου τῆς διαθήκης τὸ περὶ πολλῶν ἐκχυνόμενον εἰς ἄφεσιν ἀμαρτιῶν.» (Это Моя кровь завета, пролитая за многих для прощения грехов.)

Противоречие: 1 Иоанна 2:2 - «καὶ αὐτὸς ἴλασμός ἔστιν περὶ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν, οὐ περὶ τῶν ἡμετέρων δὲ μόνον ἀλλὰ καὶ περὶ ὅλου τοῦ κόσμου». (Он — умилостивление за наши грехи, и не только за наши, но и за весь мир.) «Ολου τοῦ κόσμου» (весь мир) простирается за пределы избранных.

## **14. Двойное предопределение (Бог предопределяет одних к проклятию) - подразумевается в трудах Кальвина и Нокса.**

Предопределение Кальвина включает в себя порицание для тех, кто не избран.

Поддерживающий текст: Римлянам 9:22 - «εἰ δὲ θέλων ὁ θεὸς ἐνδείξασθαι τὴν ὄργην καὶ γνωρίσαι τὸ δυνατὸν αὐτῷ ἥνεγκεν ἐν πολλῇ μακροθυμίᾳ σκεύῃ ὄργῆς κατηρτισμένα εἰς ἀπώλειαν.» (Что, если бы Бог, желая проявить гнев... претерпел сосуды гнева, приготовленные к уничтожению.)

Противоречие: 2 Петра 3:9 - «μὴ βουλόμενός τινας ἀπολέσθαι ἀλλὰ πάντας εἰς μετάνοιαν χωρῆσαι». (Не желая, чтобы кто-то погиб, но все приходят к покаянию.) «Μὴ βουλόμενός» (нежелание) отрицает божественное желание «τινας ἀπολέσθαι» (любой погибнуть).

Этот документ раскрывает противоречия в греческом языке Нового Завета, предполагая, что протестантские акценты, хотя и носят реформаторский характер, могут оставлять доктрины неполными, что перекликается с призывом Сардиса к укреплению и покаянию.